Evropski parlament
2024-2029

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2025/0101(COD)

26.9.2025

***I
OSNUTEK POROČILA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2024/1348 glede vzpostavitve seznama varnih izvornih držav na ravni Unije (COM(2025)0186 – C10-0069/2025 – 2025/0101(COD))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalec: Alessandro Ciriani

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja
***	Postopek odobritve
***I	Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
***II	Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
***III	Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***krepkim poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***krepkim poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom ▌ ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***.
Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV 13

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2024/1348 glede vzpostavitve seznama varnih izvornih držav na ravni Unije (COM(2025)0186 – C10-0069/2025 – 2025/0101(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2025)0186),

– ob upoštevanju člena 294(2) in člena 78(2), točka d, Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C10-0069/2025),

– ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

– ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora,

– ob upoštevanju mnenja Odbora regij,

– ob upoštevanju člena 60 Poslovnika,

– ob upoštevanju mnenja Pododbora za človekove pravice,

– ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A10-0000/2025),

1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Evropski svet je državam kandidatkam za članstvo v EU na podlagi priporočila Evropske komisije s soglasnim sklepom podelil ta status. Zlasti v zvezi s političnimi merili za članstvo v EU je bilo ugotovljeno, da so države kandidatke za članstvo v EU napredovale pri doseganju stabilnosti institucij, ki zagotavljajo demokracijo, pravno državo, človekove pravice ter spoštovanje in varstvo manjšin. Zato je mogoče skleniti, da bi bilo treba tretje države, ki jim je bil podeljen status kandidatke za članstvo v EU, določiti kot varne izvorne države, razen v naslednjih okoliščinah: obstaja resna in individualna grožnja za življenje ali telesno celovitost civilista zaradi vsesplošnega nasilja v razmerah mednarodnega ali notranjega oboroženega spopada v državi; zaradi ukrepov države so bili sprejeti omejevalni ukrepi v smislu naslova IV petega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije; ***ali*** kadar je stopnja ugodno rešenih prošenj za azil na ravni EU, kar zadeva prosilce iz zadevne države, višja od 20 %.	(6) Evropski svet je državam kandidatkam za članstvo v EU na podlagi priporočila Evropske komisije s soglasnim sklepom podelil ta status. Zlasti v zvezi s političnimi merili za članstvo v EU je bilo ugotovljeno, da so države kandidatke za članstvo v EU napredovale pri doseganju stabilnosti institucij, ki zagotavljajo demokracijo, pravno državo, človekove pravice ter spoštovanje in varstvo manjšin. Zato je mogoče skleniti, da bi bilo treba tretje države, ki jim je bil podeljen status kandidatke za članstvo v EU, določiti kot varne izvorne države, razen v ***kateri od*** naslednjih okoliščinah: obstaja resna in individualna grožnja za življenje ali telesno celovitost civilista zaradi vsesplošnega nasilja v razmerah mednarodnega ali notranjega oboroženega spopada v državi***, razen če je grožnja omejena na določeno geografsko območje in lahko civilist pride do učinkovite zaščite v drugem delu države***; zaradi ukrepov države***, ki vplivajo na temeljne pravice in svoboščine ter so pomembni za določitev tretje države kot varne izvorne države,*** so bili sprejeti omejevalni ukrepi v smislu naslova IV petega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije; kadar je stopnja ugodno rešenih prošenj za azil na ravni EU, kar zadeva prosilce iz zadevne države, višja od 20 %.

Or. en

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(6a) Da bi se ta uredba enotno uporabljala v vseh državah članicah, je treba vzpostaviti jasen in usklajen mehanizem za določanje, kdaj se država kandidatka za pristop k Uniji ne bi več smela šteti za varno izvorno državo. Za zagotovitev pravne varnosti bi morala Komisija redno in objektivno ocenjevati zadevne okoliščine ter po potrebi svoje ugotovitve sporočiti državam članicam v obliki uradnega obvestila. To uradno obvestilo bi moralo biti javno dostopno in bi moralo od določnega datuma enotno veljati po vsej Uniji.

Or. en

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) Kar zadeva Indijo, jo je po informacijah Agencije za azil do zdaj na nacionalni ravni kot varno izvorno državo določilo 9 držav članic, stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pa je za prosilce iz Indije leta 2024 na ravni Unije znašala 2 %. Tunizija je ratificirala glavne mednarodne instrumente o človekovih pravicah. Indija je na podlagi ustave republika in parlamentarna demokracija. Ni znakov izgona, odstranitve ali izročitve državljanov Indije državam, v katerih obstaja nevarnost smrtne kazni, mučenja, preganjanja ali nečloveškega ali ponižujočega ravnanja. V državi na splošno ni utemeljenega tveganja resne škode v smislu člena 15 Uredbe (EU) 2024/1347. Čeprav Indija v svojem kazenskem pravu ohranja smrtno kazen in ni podpisala drugega fakultativnega protokola k Mednarodnemu paktu o državljanskih in političnih pravicah,	(11) Kar zadeva Indijo, jo je po informacijah Agencije za azil do zdaj na nacionalni ravni kot varno izvorno državo določilo 9 držav članic, stopnja ugodno rešenih prošenj za azil pa je za prosilce iz Indije leta 2024 na ravni Unije znašala 2 %. Tunizija je ratificirala glavne mednarodne instrumente o človekovih pravicah. Indija je na podlagi ustave republika in parlamentarna demokracija. Ni znakov izgona, odstranitve ali izročitve državljanov Indije državam, v katerih obstaja nevarnost smrtne kazni, mučenja, preganjanja ali nečloveškega ali ponižujočega ravnanja. V državi na splošno ni utemeljenega tveganja resne škode v smislu člena 15 Uredbe (EU) 2024/1347. Čeprav Indija v svojem kazenskem pravu ohranja smrtno kazen in ni podpisala drugega fakultativnega protokola k Mednarodnemu paktu o državljanskih in političnih pravicah,

katerega namen je odprava smrtne kazni, je bila smrtna kazen nazadnje izvršena leta 2020. Indija je ***ratificirala*** Konvencijo proti mučenju in drugim krutim, nečloveškim ali ponižujočim kaznim ali ravnanju. V Indiji ni oboroženih spopadov, zato ni grožnje vsesplošnega nasilja v razmerah mednarodnega ali notranjega oboroženega spopada. V tej državi na splošno ni preganjanja v smislu člena 9 Uredbe (EU) 2024/1347.	katerega namen je odprava smrtne kazni, je bila smrtna kazen nazadnje izvršena leta 2020. Indija je ***podpisala*** Konvencijo proti mučenju in drugim krutim, nečloveškim ali ponižujočim kaznim ali ravnanju. V Indiji ni oboroženih spopadov, zato ni grožnje vsesplošnega nasilja v razmerah mednarodnega ali notranjega oboroženega spopada. V tej državi na splošno ni preganjanja v smislu člena 9 Uredbe (EU) 2024/1347.

Or. en

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(16) ***Glede na to, da*** v Bangladešu, Kolumbiji, Egiptu, Indiji, Maroku in Tuniziji ter na Kosovu kot potencialni kandidatki za članstvo v Uniji na splošno ni tveganja preganjanja ali resne škode v smislu Uredbe (EU) 2024/1347, kar kažejo tudi zelo nizke stopnje ugodno rešenih prošenj za azil, ***bi bilo treba te*** države ***določiti*** kot varne izvorne države na ravni Unije.	(16) ***Ker*** v Bangladešu, Kolumbiji, Egiptu, Indiji, Maroku in Tuniziji ter na Kosovu kot potencialni kandidatki za članstvo v Uniji na splošno ni tveganja preganjanja ali resne škode v smislu Uredbe (EU) 2024/1347, kar kažejo tudi zelo nizke stopnje ugodno rešenih prošenj za azil, ***je mogoče skleniti, da izpolnjujejo merila, da se določijo kot varne izvorne*** države ***na ravni Unije. To ne posega v možnost držav članic, da druge tretje države določijo kot varne izvorne države na nacionalni ravni, ter v morebitno prihodnjo določitev še kakšne tretje države kot varne izvorne držav na ravni Unije s prihodnjimi spremembami Uredbe (EU) 2024/1348.***

Or. en

Obrazložitev

Da bi ohranili prožnost Unije in držav članic pri odzivanju na spreminjajoče se okoliščine, je primerno pojasniti, da vzpostavitev skupnega seznama varnih izvornih držav na ravni Unije ne pomeni, da države članice na nacionalni ravni ne morejo ohraniti ali sprejeti določitve drugih tretjih držav kot varnih ali da se ne bo v prihodnje še kakšna tretja država dodala na seznam EU.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Glede na to, da se lahko razmere na področju migracij hitro spremenijo in da prihaja do povečanega pritiska zaradi prihodov mešanih tokov z velikim deležem oseb z majhno verjetnostjo, da bodo pridobile mednarodno zaščito, bi morale imeti države članice možnost, da podlago za pospešitev obravnavanja prošenj iz člena ***41***(1), točka (j), Uredbe (EU) 2024/1348 uporabijo od datuma, zgodnejšega od splošnega datuma začetka uporabe navedene uredbe. To bi državam članicam omogočilo hitro in prožno odzivanje na spremembe migracijskih tokov. Glede na to, da so prošnje takih prosilcev verjetno neutemeljene, bi njihova hitra obravnava v pospešenem postopku ali postopku na meji organom za azil in migracije omogočila učinkovitejše ocenjevanje pristnih prošenj in hitrejše sprejemanje odločitev ter s tem prispevala k boljšemu in verodostojnejšemu delovanju azilne politike in politike vračanja ob polnem spoštovanju temeljnih pravic.	(18) Glede na to, da se lahko razmere na področju migracij hitro spremenijo in da prihaja do povečanega pritiska zaradi prihodov mešanih tokov z velikim deležem oseb z majhno verjetnostjo, da bodo pridobile mednarodno zaščito, bi morale imeti države članice možnost, da podlago za pospešitev obravnavanja prošenj iz člena ***42***(1), točka (j), Uredbe (EU) 2024/1348 uporabijo od datuma, zgodnejšega od splošnega datuma začetka uporabe navedene uredbe. To bi državam članicam omogočilo hitro in prožno odzivanje na spremembe migracijskih tokov. Glede na to, da so prošnje takih prosilcev verjetno neutemeljene, bi njihova hitra obravnava v pospešenem postopku ali postopku na meji organom za azil in migracije omogočila učinkovitejše ocenjevanje pristnih prošenj in hitrejše sprejemanje odločitev ter s tem prispevala k boljšemu in verodostojnejšemu delovanju azilne politike in politike vračanja ob polnem spoštovanju temeljnih pravic.

Or. en

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka a
Uredba (EU) 2024/1348
Člen 62 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Države, ki jim je bil podeljen status držav kandidatk za pristop k Uniji, so določene kot varne izvorne države na ravni Unije, razen če velja vsaj ena od naslednjih okoliščin:	1. Države, ki jim je bil podeljen status držav kandidatk za pristop k Uniji, so določene kot varne izvorne države na ravni Unije, razen če ***zanje*** velja vsaj ena od naslednjih okoliščin:

Or. en

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka a
Uredba (EU) 2024/1348
Člen 62 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) obstaja resna in individualna grožnja za življenje ali telesno celovitost civilista zaradi vsesplošnega nasilja v razmerah mednarodnega ali notranjega oboroženega spopada v državi;	(a) obstaja resna in individualna grožnja za življenje ali telesno celovitost civilista zaradi vsesplošnega nasilja v razmerah mednarodnega ali notranjega oboroženega spopada v državi***, razen če je grožnja omejena na določeno geografsko območje in lahko civilist pride do učinkovite zaščite v drugem delu države***;

Or. en

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka a
Uredba (EU) 2024/1348
Člen 62 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) zaradi ukrepov države so bili sprejeti omejevalni ukrepi v smislu naslova IV petega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije;	(b) zaradi ukrepov ***te*** države***, ki vplivajo na temeljne pravice in svoboščine ter so pomembni za določitev tretje države kot varne izvorne države, kot je določeno v členu 61,*** so bili sprejeti omejevalni ukrepi v smislu naslova IV petega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije;

Or. en

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka a
Uredba (EU) 2024/1348
Člen 62 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Komisija redno ocenjuje, ali za državo kandidatko za pristop k Uniji velja katera od okoliščin iz točk (a), (b) ali (c). V tem primeru izda uradno obvestilo državam članicam, v katerem navede datum, od katerega se zadevna država ne šteje več za varno izvorno državo na ravni Unije.

Or. en

Obrazložitev

Da bi se ta uredba enotno uporabljala v vseh državah članicah in bi se zagotovila pravna varnost, je treba vzpostaviti jasen in usklajen mehanizem za določanje, kdaj se država kandidatka za pristop k Uniji ne bi več smela šteti za varno izvorno državo ali kdaj se lahko spet šteje za varno izvorno državo.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka a
Uredba (EU) 2024/1348
Člen 62 – odstavek 1 – pododstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Komisija izda uradno obvestilo državam članicam tudi, ko ugotovi, da okoliščine iz točk (a), (b) ali (c) ne veljajo več. V teh primerih se lahko ponovno uvede določitev države kot varne izvorne države na ravni Unije z učinkom od datuma, navedenega v uradnem obvestilu.

Or. en

Obrazložitev

Da bi se ta uredba enotno uporabljala v vseh državah članicah in bi se zagotovila pravna varnost, je treba vzpostaviti jasen in usklajen mehanizem za določanje, kdaj se država kandidatka za pristop k Uniji ne bi več smela šteti za varno izvorno državo ali kdaj se lahko spet šteje za varno izvorno državo.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka a
Uredba (EU) 2024/1348
Člen 79 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Vendar se člen 59(2), člen 61(2) in člen 61(5), točka (b), v zvezi z uporabo koncepta ‚varna ***tretja*** država‘ v skladu s členoma 36 in 37 Direktive 2013/32/EU ter koncepta ‚varna ***izvorna*** država‘ v skladu s členom 38 Direktive 2013/32/EU uporabljajo od dneva začetka veljavnosti Uredbe (EU) …/… [o spremembi Uredbe (EU) 2024/1348].;	Vendar se člen 59(2), člen 61(2) in člen 61(5), točka (b), v zvezi z uporabo koncepta ‚varna ***izvorna*** država‘ v skladu s členoma 36 in 37 Direktive 2013/32/EU ter koncepta ‚varna ***tretja*** država‘ v skladu s členom 38 Direktive 2013/32/EU uporabljajo od dneva začetka veljavnosti Uredbe (EU) …/… [o spremembi Uredbe (EU) 2024/1348].;

Or. en

OBRAZLOŽITEV

Ta predlog je strateški in nujen korak v smeri operativne krepitve Evropske unije na področju azila in migracij, saj je njegov cilj razširiti uporabo koncepta varne izvorne države, tudi s seznamom varnih izvornih držav na ravni EU in pred pričakovanim začetkom uporabe nekaterih določb pakta o azilu in migracijah, zlasti tistih iz Uredbe (EU) 2024/1348 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. maja 2024 o vzpostavitvi skupnega postopka za mednarodno zaščito v Uniji in razveljavitvi Direktive 2013/32/EU (uredba o azilnem postopku), ki je trenutno predviden junija 2026.

Poleg tega, da so v Prilogi II kot varne izvorne države na ravni EU navedene države, ki jim je bil dodeljen status kandidatke za članstvo v EU, in potencialne kandidatke za pristop, ter je vzpostavljen seznam dodatnih izvornih držav, ki se na ravni EU štejejo za varne, predlog uredbe predvideva možnost določitve varnih izvornih držav z izjemo nekaterih delov ozemlja ali jasno prepoznavne kategorije oseb, s čimer bi se omogočila večja prožnost za države članice na nacionalni ravni, predvideva pa se tudi možnost obravnave prosilcev z državljanstvom tretje države, v zvezi s katero je delež odločitev organov za presojo o priznanju mednarodne zaščite na ravni EU 20 % ali manj, v postopku na meji ali pospešenem postopku.

Unija je v geopolitičnem in migracijskem okolju, ki se naglo spreminja, odločno pristopila k spreminjanju paradigme upravljanja migracijskih tokov in se pri tem postopoma oddaljila od neučinkovitih pristopov iz preteklih modelov. Ta nova politična in regulativna usmeritev temelji na bolj strukturirani, pragmatični in dosledni viziji in nujnih potrebah po varnosti, učinkovitosti in solidarnosti ter odraža jasno voljo, da se Uniji zagotovijo skupna, pravočasna in pravno močna orodja, s katerimi bo lahko varno in trajnostno obravnavala migracijski izzive ob polnem spoštovanju temeljnih načel evropskega pravnega reda. Predlog namreč spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, ki jih priznava Listina EU o temeljnih pravicah, vključno s pravico do azila in zaščito pred vračanjem, kot sta določeni v njenih členih 18 oziroma 19.

Zato pozdravljamo predlog Komisije in priznavamo njegovo strateško vrednost, saj omogoča uvedbo najnujnejših in operativnih določb pakta, s čimer se že kratkoročno izboljšuje zmogljivost Unije in njenih držav članic za ukrepanje.

Ta pospešitev v primerjavi s prvotnim časovnim okvirom temelji na potrebi, da se prepreči, da bi Unija in države članice ostale brez ustreznih instrumentov vse do junija 2026 v razmerah, ko so zaradi migracijskega pritiska in izzivov, povezanih z vračanjem, upravljanjem meja in obravnavo prošenj za mednarodno zaščito potrebni hitri in učinkoviti odzivi. V tem kontekstu je predstavljen predlog uredbe, katere cilj je utrditi praktično uporabo koncepta „varne izvorne države“ kot ključnega orodja za olajšanje in pospešitev obravnave prošenj, ki so verjetno neutemeljene, ter za zagotovitev učinkovitejšega in verodostojnejšega upravljanja evropskega azilnega sistema.
V zvezi s tem se zdi bistveno, da se predlog čim prej preuči in odobri, da se preprečijo zamude, ki bi ogrozile njegovo učinkovitost.
Kot pričakovano, so v predlogu kot varne izvorne države na ravni EU določene države kandidatke in potencialna kandidatka (Kosovo) za članstvo v EU ter šest drugih držav, in sicer Bangladeš, Kolumbija, Egipt, Indija, Maroko in Tunizija. Na podlagi uredbe o azilnem

postopkuse obravnava prošnje, kadar prosilec za mednarodno zaščito prihaja iz varne izvorne države, pospeši in zaključi v največ treh mesecih. Če prosilcu vstop na ozemlje države članice še ni bil dovoljen, lahko država članica prošnjo obravnava v postopku na meji.

V zvezi z določitvijo se zato strinjamo z odločitvijo Komisije, da med varne izvorne države vključi tiste, ki so pridobile status kandidatke ali potencialne kandidatke za pristop k Evropski uniji. Menimo, da je ta odločitev pravilna in skladna z veljavnim pravnim okvirom, saj ne temelji le na samodejni domnevi, temveč tudi na tehnični analizi in analizi na več ravneh, ki jo je izvedla Agencija Evropske unije za azil. V tej analizi so bile temeljito ocenjene pravne in institucionalne razmere ter razmere na področju temeljnih pravic v vsaki državi, ne glede na njen pristopni status.

Uporabljena so merila iz uredbe o standardih glede pogojev (EU 2024/1347) in same uredbe o azilnem postopku, ter vključujejo preverjanje odsotnosti sistemskega pregona, resne škode in strukturnih kršitev človekovih pravic. Uvrstitev na seznam torej temelji na objektivnih, preverljivih in usklajenih parametrih na ravni Unije, ki so popolnoma v skladu z mednarodnim pravom in temeljnimi načeli evropskega pravnega reda.

Predlog upošteva tudi možnost, da bi se lahko pojavile določene težave, zato je predviden mehanizem dinamičnega pregleda seznama, ki omogoča začasno ukinitev ali dopolnitev uvrstitve na seznam glede na spremenjene razmere.
Da bi zagotovili enotno uporabo Uredbe v vseh državah članicah in večjo pravno varnost pa se zdi primerno uvesti nekatere spremembe besedila, da bi bolje utemeljili pogoje, ki upravičujejo začasno prekinitev, ter vzpostavili jasen in usklajen mehanizem za določanje, kdaj države kandidatke za pristop k Uniji ni več mogoče šteti za varno izvorno državo ali kdaj se lahko po začasni prekinitvi ponovno vključi. Zato menimo, da bi morala Komisija izvajati redne in objektivne ocene relevantnih okoliščin ter državam članicam uradno sporočiti rezultate teh ocen. To uradno obvestilo bi moralo biti javno dostopno in bi moralo od določnega datuma enotno veljati po vsej Uniji.

Strinjamo se tudi z imenovanjem držav, navedenih v Prilogi, saj je to konkreten in nujen korak k vzpostavitvi resnično skupnega, skladnega in delujočega evropskega azilnega sistema. Ponovno poudarjamo, da je podlaga za vsako imenovanje temeljita tehnična analiza, ki jo opravi agencija EUAA in temelji na kvalificiranih virih in objektivnih merilih, opredeljenih v evropskih uredbah, in je pregledna in dostopna, saj je poslancem na voljo na podlagi veljavnih pravil in z dostopom do virov.
Države, vključene na seznam, so bile ocenjene na podlagi njihove zmožnosti, da strukturno zagotovijo, da ne prihaja do pregona in resne škode, ter da obstajajo mehanizmi pravne in institucionalne zaščite. Vendar lahko posameznik v skladu z načelom individualne presoje in pravico do učinkovitega pravnega sredstva še vedno oporeka domnevo o varnosti.

Poudariti je treba, da označba „varna izvorna država“ v celoti dopušča individualno presojo prošenj in pravico vsakega prosilca, da dokaže svojo osebno ranljivost ali tveganje v skladu z jamstvi, določenimi v evropski zakonodaji. Z drugimi besedami, predlog ne odpravlja načela individualiziranega ocenjevanja, temveč ga umesti v učinkovitejši sistem, ki zmanjšuje tveganje zlorab in omogoča, da se sredstva osredotočijo na najbolj zapletene in ranljive primere, ki so sedaj penalizirani, kar je paradoksalno. Uporaba pospešenih postopkov ne pomeni odrekanja pravice do azila, temveč racionalizacijo sistema, ki je trenutno preobremenjen in strukturno prepočasen.

Poudarjamo tudi, da je Evropska komisija prosila agencijo EUAA, naj svojo analizo osredotoči na omejeno število držav, izbranih na podlagi objektivnih meril, vključno s stopnjo ugodno rešenih prošenj za azil, ki je nižja od 5 %. S tem pristopom se je izoblikoval operativni ožji seznam, ki je koristen za hiter začetek postopka. Vseeno je jasno, da s tem seznamom niso izčrpane vse možnosti uporabe koncepta varne izvorne države. Predstavlja izhodišče, ki ga je mogoče spremeniti in razširiti, tudi glede na druge elemente, vključno z uvrstitvami, ki so že vključene na nacionalne sezname številnih držav članic.

Predlog se torej v celoti ujema s strateško vizijo prenove evropskega azilnega sistema, katere cilj je odpraviti neučinkovitosti iz preteklosti in oblikovati model, ki bo temeljil na jasnih pravilih, sodelovanju med državami članicami, varnosti in varstvu temeljnih pravic. Zgodnje sprejetje seznama varnih izvornih držav skupaj z drugimi elementi predloga ni le konkreten korak k verodostojnejšemu in učinkovitejšemu sistemu, temveč prinaša tudi močno politično sporočilo: Unija je pripravljena ukrepati, da bi migracijske izzive obravnavala dosledno, s človečnostjo, učinkovito in predvidljivo.
Podpora temu predlogu pomeni izbiro Evrope, ki bo bolj skladna s svojimi vrednotami ter varna in pravična.
To pomeni vzpostavitev operativnih rešitev, ki povečujejo zaupanje državljanov in sodelovanje med državami članicami.